**SOTSIAALTOETUSE TAOTLUS / ДОДАТОК** **СОЦІАЛЬНОЇ ПІДТРИМКИ / ЗАЯВЛЕНИЕ НА СОЦИАЛЬНУЮ ПОДДЕРЖКУ**

**Raasiku Vallavalitsusele / Раасику сільський муніципальний уряд / Волостной управе Раасику**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **ISIKUANDMED**  **ПЕРСОНАЛЬНІ ДАНІ / ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ** | **Isiku andmed, kellele teenust osutatakse /**  **Відомості про особу, якій надається послуга / Данные лица, которому предоставляется услуга** | | | | | |
| Eesnimi/ Імʼя / Имя | Perekonnanimi/ Прізвище / Фамилия | | | | Isikukood/Ідентифікація / Идентификационный код |
| Tänav, maja, korter/ Вулиця, будинок, квартира / Улица, дом, квартира | Alevik/küla**/** Алевік/село / сельский посёлок / деревня | | | | Vald/linn/Муніципалітет/місто / волость / город |
| Kontakttelefon/ Контактний телефон / контактный  Телефон | E-posti aadress / Адреса електронної пошти / Адрес электронной почты | | | | |
| **KONTAKTISIKU ANDMED/** **ДАНІ КОНТАКТНОЇ ОСОБИ / КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ** | **Kontaktisiku andmed (täidetakse ainult vajadusel) /**  **Контактна особа (заповнюється тільки при необхідності) /**  **Контактные данные (предоставляются только в случае необходимости)** | | | | | |
| Eesnimi / Імʼя / Имя | | Perekonnanimi / Прізвище / Фамилия | | Isikukood / Ідентифікація / Идентификационный код | |
| Tänav, maja, korter/ Вулиця, будинок, квартира / Улица, дом, квартира | | Alevik/küla /Алевік/село / сельский посёлок / деревня | | Vald/linn/Муніципалітет/місто / волость / город | |
| Kontakttelefon/ Контактний телефон / контактный телефон | | E-posti aadress / Адреса електронної пошти / Адрес электронной почты | | Seos kliendiga / Відношення до клієнта / отношение с клиентом | |
| **TOETUSE LIIK / ТИП ПІДТРИМКИ** | **Toetuse nimetus / Назва гранту / название поддержки** | | | | | |
| Tervisetoetus / Допомога на охорону здоров'я / Пособие на здоровье | | |  | | |
| Toetus lastega peredele / Підтримка сімей з дітьми / Поддержка семей с детьми | | |  | | |
| Eluasemekulude toetus / Субсидія на вартість житла / Пособие на жилье | | |  | | |
| Muude erakorraliste kulutuste hüvitamine / Відшкодування інших надзвичайних витрат / Возмещение прочих чрезвычайных расходов | | |  | | |
| **SELGITUS / ПОЯСНЕННЯ / Объяснение** | **Selgitus /** **Пояснення / Объяснение** | | | | | |
|  | | | | | |
| **TAOTLUSE LISAD /** **ДОДАТКИ ДО ДОДАТКІВ / ПРИЛОЖЕНИЯ К ЗАЯВКЕ** | | | | | | |
|  | Kõigi perekonnaliikmete sissetulekute suurust tõendavad dokumendid taotluse esitamise eelneva kuu koha (tõendid või pangakonto väljavõte); soodustuse taotlemise kuul tasumisele kuuluvate eluasemekulude kuludokumendid *(vajalik ainult, kui soovitakse väljaspool kodu osutatava üldhooldusteenuse vallapoolse osalust tasumisel) /*  Документи, що засвідчують розмір доходу всіх членів сім'ї за місцем подачі заяви в місяці, що передує заявці (довідки або виписки з банку); витратні документи на витрати на житло, що підлягають сплаті в місяць звернення за пільгою *(необхідно тільки в тому випадку, якщо бажана частка сільської громади в загальній службі догляду, що надається за межами будинку) /*  Документы, подтверждающие размер дохода всех членов семьи за месяц, предшествующий подаче заявления (справки или выписка из банка); документы о расходах на жилье, подлежащих уплате в месяце подачи заявления на пособие *(требуются только в том случае, если желательно участие муниципалитета в общей услуге по уходу, предоставляемой вне дома)* | | | | | |
|  | Tehtud kulutusi tõendavad dokumendid, mille kompenseerimiseks sotsiaaltoetust taotletakse.  Документи, що засвідчують понесені витрати, на які претендують соціальні виплати.  Документы, подтверждающие понесенные расходы, для компенсации которых запрашивается социальная помощь. | | | | | |
|  | Muu (täpsustada) / Інше (вкажіть) / Другое (указать) | | | | | |

|  |  |
| --- | --- |
| **ISIKUANDMETE TÖÖTLUS**  **ОБРОБКА ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ**  **ОБРАБОТКА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ** | Seoses käesoleva taotluse menetlemisega töödeldakse Teie ja puudutatud isikute isikuandmeid. Isikuandmete töötlemise eesmärk on sotsiaalteenuse osutamine, mille aluseks on Raasiku Vallavolikogu 08.09.2020 määrus nr 15 „Sotsiaalhoolekandelise abi andmise kord Raasiku vallas“ § 69 ja § 70 . Isikuandmete vastutav töötleja on Raasiku Vallavalitsus ja töötlemise põhimõtete kohta saab täpsemalt lugeda <https://raasiku.kovtp.ee/privaatsuspoliitika>  У зв'язку з обробкою цієї заявки будуть оброблятися персональні дані вас і постраждалих осіб. Метою обробки персональних даних є надання соціальних послуг на підставі постанови Раасіцької сільської ради від 08.09.2020 No 15 «Порядок надання соціальної допомоги в Раасицькій сільській громаді» § 69 та § 70 . Контролером персональних даних є раасику сільська міська влада, і ви можете прочитати більше про принципи обробки <https://raasiku.kovtp.ee/privaatsuspoliitika>  В связи с обработкой этого заявления будут обработаны ваши персональные данные и заинтересованных лиц. Целью обработки персональных данных является предоставление социальных услуг на основании статей 69 и 70 Постановления волостного совета Раасику № 15 от 8 сентября 2020 года «Порядок предоставления социальной помощи в волости Раасику». Ответственным обработчиком персональных данных является волостная управа Раазику, и вы можете прочитать больше о принципах обработки<https://raasiku.kovtp.ee/privaatsuspoliitika> |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Soovin otsust kätte saada (palun valige üks variant) /**  **Я хотів би отримати рішення (будь ласка, виберіть один варіант)**  **Я хочу получить решение (пожалуйста, выберите один вариант)** | | |
| e-postiga/електронною поштою / по электронной почте | Lihtkirjaga /простим листом / письмом | telefoni teel / Телефон / по телефону |

|  |  |
| --- | --- |
| Taotluse allkirjastamise kuupäev /  Дата підписання заявки  Дата подписания заявления | Taotluse esitaja allkiri /  Підпис заявника  Подпись заявителя |